

СИНТАКСИЧЕСКИЕ СРЕДСТВА ВОЗДЕЙСТВИЯ В ПОЭТИЧЕСКОМ ТЕКСТЕ

Горло Е.А., – к.ф.н., доцент

Таганрогский государственный педагогический институт

В статье представлен анализ актуализации русскоязычными поэтами XX века синтаксических средств речевого воздействия.

This article presents the analysis of the actualization of the russian poets of the beginning twentieth century the syntactic means of the speech influence.

Поэтический текст, как действие, представляет собой сложную структуру, отдельные элементы которой относятся к различным уровням языка. В числе элементов, составляющих структуру поэтического текста, находятся средства речевого воздействия синтаксического уровня, в частности, синтаксические речевые фигуры.

Со времён Античности речевые фигуры изучаются в сопоставлении с тропами. Так, если под тропами понимается изменение «естественного» значения слова, типичного для реальной речи (языковой нормы), то речевая фигура рассматривается как изменение «естественного» порядка слов в синтаксической конструкции. При этом изменением «естественного» порядка слов в синтаксической конструкции считается перестановка слов, пропуск необходимых или использование дополнительных лексических единиц [1, 570; 2, 3].

Речевая фигура – приём выразительности, реализующийся в тексте, равном высказыванию или большем, чем высказывание [3, 343; 4, 1 –2], отступление от нейтрального способа изложения с целью эмоционального и эстетического воздействия [5, 24]. **Синтаксическая речевая фигура** – речевая фигура, образуемая путём особого значимого построения словосочетания, предложения или группы предложений в тексте [6, 20 – 21; 7, 52 – 53; 8, 90]. Синтаксические речевые фигуры привлекают

внимание слушателя нестандартностью построения частей высказывания и несут дополнительную (связанную с основным содержанием текста) информацию.

В настоящее время существует множество классификаций синтаксических речевых фигур, в основу которых положен качественный или количественный дифференцирующий признак [см.: 2, 1 – 8; 3, 343; 6, 20 – 22; 7, 52 – 53].

В нашем исследовании мы будем придерживаться классификации, согласно которой, синтаксические речевые фигуры делятся на четыре основных разряда относительно расположения отдельных элементов в высказывании: 1) фигуры прибавления, 2) фигуры убавления, 3) фигуры перестановки и 4) сложные речевые фигуры [2, 1 – 8; 9, 4 – 16]. Рассмотрим, как указанные группы синтаксических речевых фигур используются авторами в поэтическом тексте.

Первая группа синтаксических речевых фигур - **фигуры прибавления** - основывается на повторении наиболее значимых слов, словосочетаний или фраз [7, 53; 9, 4 – 11]. Синтаксические фигуры прибавления могут изображать ряд однотипных предметов, их качеств, процессов, однотипные отрезки времени. Синтаксические фигуры прибавления основаны на изображении семантического нарастания, последовательности, однонаправленности. Для синтаксических фигур прибавления характерно внешне упорядоченное расположение элементов. В синтаксических фигурах прибавления могут использоваться одинаковые лексические и синтаксические единицы. К наиболее распространённым синтаксическим речевым фигурам прибавления относятся: повтор и параллелизм.

Повтор – синтаксическая речевая фигура, основывающаяся на повторении отдельных слов и синтаксических конструкций [6, 21; 7, 39; 10, 1; 11, 111 – 112; 12, 26 – 27]. Повторение слов и синтаксических

конструкций привлекает к ним внимание получателя, усиливает эмоциональное воздействие речи [13, 59; 14, 125; 15, 10 – 11; 16, 152]. К повторам относятся геминация, простой дистантный повтор, полиптотон, антанакласис, анафора, эпифора, редиф, рефрен, анаэпифора, реддиция, анадиплозис, симплока.

Повтор называют **простым**, когда в высказывании повторяется слово или словосочетание без изменения его грамматической формы и лексического значения [17, 29; 18, 24]. Простой повтор может быть контактным и дистантным (неконтактным). Так, например, о **контактном повторе** (геминации) говорят, когда повторяющийся элемент в рамках одного или нескольких строф не перемежается другими элементами, при этом его грамматическая форма остаётся без изменений – **aaa** [2, 1 – 2; 13, 59], например:

Я тихо, тихо умираю.

Светлеет отблеск на стене.

Я внемлю ласковому маю,

Уже открывшемуся мне.

[19, 255].

В данном стихотворении геминация в рамках одного высказывания обращает внимание читателя на наиболее существенный, с точки зрения автора, элемент (*тихо, тихо*), подчеркивает его смысловую значимость.

Мы едем *вдоль моря, вдоль моря, вдоль моря...*

По берегу - снег, и песок, и кусты;

Меж морем и небом, просторы узоря,

Идёт полукруг синеватой черты.

[20, 13].

Повторение смежных синтаксических отрезков – обстоятельств места (*вдоль моря*) фиксирует на них внимание получателя данного поэтического

текста и создаёт в сознании получателя звуковой эффект (образ), подобный эффекту (образу) морского прибора.

Ещё одна группа речевых фигур прибавления, которая относительно часто встречается в поэтических текстах, – это параллелизм. **Параллелизм** – средство речевого воздействия, основанное на аналогии частей синтаксических конструкций, образующих последовательность [6, 22; 17, 138 – 139, 165, 172; 18, 31 – 33]. В зависимости от того, как строится аналогия, выделяют: прямой параллелизм и обращённый параллелизм (хиазм), полный параллелизм (изоколон) и неполный параллелизм.

К примеру, **прямой параллелизм** - структурно подчёркнутая соотнесённость сходно расположенных или тождественных элементов речи в смежных частях текста [3, 347; 13, 60]. Расположение элементов высказывания происходит в соответствии со следующей схемой - **ab, ab** - например:

Таёт лёд, расплываются хмурые тучи,

Расцветают цветы...

И в прозрачной тиши неподвижных созвучий

Отражаешься ты.

[21, 20].

В трёх смежных частях сложносочиненного предложения обратный порядок слов - сказуемое предшествует подлежащему: Таёт лёд, расплываются хмурые тучи, Расцветают цветы... Выбор автором прямого параллелизма смежных частей сложносочиненного предложения (*Таёт лёд, расплываются хмурые тучи, Расцветают цветы...*) усиливает их смысловую значимость и предполагает их сопоставление получателем.

Помимо фигур прибавления к синтаксическим речевым фигурам воздействия относятся также фигуры убавления.

Синтаксические фигуры убавления – строятся на языковой недостаточности [2, 1 – 11; 4, 1 – 2; 6, 21; 7, 53; 9, 10 – 12]. Синтаксические

фигуры убавления изображают расчленённость множества на отдельные части, переход от одной детали к другой, молниеносную смену состояний или действий, быстроту психических реакций. К речевым фигурам убавления относятся: эллипсис, асиндетон, просиопезис и апосиопезис.

Эллипсис (сжатие) – пропуск структурно необходимого элемента высказывания, обычно легко восстанавливаемого в данном контексте или ситуации – **abc** [7, 54; 13, 60; 22, 25; 23, 95, 123, 138]. Синтаксические конструкции эллиптического типа имитируют разрыв грамматической связи [2, 2 - 3], например:

И деревья в пыли –
к осени.

Те, кто песни могли, -
бросили.

[24, 107].

Пропуск одних слов в эллиптических конструкциях данного четверостишья подчёркивает смысловую нагрузку других (И деревья в пыли [стоят; значит, дело идёт] к осени. Те, кто песни могли [петь, петь] бросили). Пропустив отдельные слова (*стоят, значит, дело идёт; петь, петь*) автор поэтического текста подчеркнул смысловую значимость оставшихся слов.

К синтаксическим речевым фигурам воздействия помимо синтаксических фигур прибавления и убавления, принадлежат также синтаксические фигуры перестановки.

Синтаксические фигуры перестановки основаны на нарушении контактности, т.е. дистантном расположении того, что должно быть рядом. Нарушение контактности обозначается либо паузой, которая не соответствует первичному синтаксическому или смысловому членению (парцелляция, скандирование), либо паузой, которая создается за счёт чужеродного лексико-синтаксического наполнения (тмезис, парантезис),

либо паузой, вызванной нарушением первичного порядка следования синтаксических единиц (инверсия, упорядочение элементов в сочинительных конструкциях) [2, 2 – 3; 9, 12 – 13]. Синтаксические фигуры перестановки, как правило, используются автором поэтического текста для изображения разнонаправленности, изменчивости эмоционального настроения, оценок, реакций в контексте поэтического текста.

Рассмотрим одну из таких фигур. **Парцелляция** – высказывание интонационно делится на самостоятельные отрезки, графически выделенные как самостоятельные предложения [7, 37], например:

Двадцать первое. Ночь. Понедельник.

Очертанья столицы во мгле.

Сочинил же какой-то бездельник,

Что бывает любовь на земле.

[25, 46].

Водяная поёт.

Волоса распускает.

Скоро солнце взойдёт,

и она, будто сказка, растает.

[26, 11].

В приведённых примерах возникшие в результате деления синтаксические конструкции образуют цепь присоединения. Интонационно самостоятельные отрезки (*Двадцать первое. Ночь. Понедельник. Очертанья столицы во мгле. Водяная поёт. Волоса распускает.*) по сравнению с породившими их цельными высказываниями (*Двадцать первое, ночь, понедельник, очертанья столицы во мгле. Водяная поёт, волоса распускает.*) обладают большей выразительностью, эмоциональностью и яркостью, и следовательно, предоставляют автору

поэтического текста больше возможностей привлечь внимание получателя к тому содержанию, которое в них заключается.

К синтаксическим речевым фигурам воздействия помимо синтаксических фигур прибавления, убавления и перестановки относятся сложные синтаксические фигуры.

Сложные синтаксические фигуры отличаются от других синтаксических фигур тем, что совмещают в себе необычную логическую или грамматическую связь элементов и необычное взаиморасположение слов во фразе или фраз в тексте, а также элементов, входящих в состав разных (смежных) синтаксических и ритмико-синтаксических конструкций (стихов, строф), но обладающих грамматическим подобием. К сложным фигурам мы относим: анаколуп, амфиболию, эмфазис, анноминацию, тавтологию, полисиндетон, амплификацию, анажбеман, цитацию и синтаксический архаизм.

Приведём пример. **Анаколуп** – приём, основанный на нетрадиционном использовании грамматических форм при согласовании и управлении [7, 9; 22, 27; 23, 95], например:

Мы в дали отстояний –

Поглядим;

И дали отстояний –

Станут: дым.

[26, 21].

В данном поэтическом тексте автор посредством нетрадиционного использования грамматических форм при согласовании (*И дали отстояний – Станут: дым.*) привлекает к синтаксическому отрезку, где фиксируются эти формы, внимание получателя.

Рассмотрев на примерах использование авторами синтаксических средств речевого воздействия, попробуем проанализировать актуализацию

этих средств, используя основные приёмы контент-анализа. Для этого отберём произведения авторов одного пола (мужского), написанные ими в один и тот же возрастной период (от 20 до 35 лет). Разделим поэтические произведения на малые синтаксические группы - актуализированные модально предикативные группы. Присвоим каждой малой синтаксической группе (МСГ) порядковый номер и рассмотрим её на наличие / отсутствие синтаксических средств речевого воздействия. Вычислим средние показатели актуализации для каждого синтаксического средства речевого воздействия. Для этого суммируем количество актуализированных синтаксических средств речевого воздействия, зафиксированных нами в произведениях, и разделим эту сумму на общее количество авторов (десять). Так, например, средний показатель использования авторами приёма геминации будет равен сумме коэффициентов актуализации приёма геминации Анненским И.Ф. (31), Бальмонтом К.Д. (20), Белым А. (14), Блоком А.А. (35), Брюсовым В.Я. (52), Волошиным М.А. (8), Ивановым В.И. (7), Мережковским Д.С. (20), Соловьёвым В.С. (10), Сологубом Ф.К. (29), разделенной на десять, т.е. 22,6. В процентном соотношении это составит 2,26%. Полученный средний (среднестатистический) показатель будем считать средним речевжанровым, т.е. в общем типичным для всех поэтов, тексты которых мы анализируем. Отметим, что анализируемые нами тексты, принадлежат к одному жанру (поэтический текст), одному направлению (символизм). Полученные данные зафиксируем в табличной форме (табл. 1).

Таблица 1. Актуализация синтаксических средств речевого воздействия в произведениях русскоязычных символистов начала XX века

автор / синтаксическое средство речевого воздействия	Анненский И.Ф.	Бальмонт К.Д.	Белый А.	Блок А.А.	Брюсов В.Я.	Волошин М.А.	Иванов В.И.	Мережковский Д.С.	Соловьёв В.С.	Сологуб Ф.К.	Средний речевой показатель
Синтаксические фигуры прибавления											
Геминация	3,1% (31)	2% (20)	1,4% (14)	3,5% (35)	5,2% (52)	0,8% (8)	0,7% (7)	2% (20)	1% (10)	2,9% (29)	2,26% (22,6)
Дистантный повтор	6,3% (63)	7,7% (77)	6,5% (65)	7,9% (79)	9,4% (94)	9,9% (99)	12% (120)	8,1% (81)	11% (110)	6,4% (64)	7,92% (79,2)
Полиптотон	3,8 (38)	1,8% (18)	3,6% (36)	9,6% (96)	0,6% (6)	1,9% (19)	0,9% (9)	6,8% (68)	8,5% (85)	9,4% (94)	4,69% (46,9)
Анталакласис	0,2% (2)	0	0,4% (4)	0	0	0,1% (1)	0,6% (6)	0	0	0,4% (4)	0,17% (1,7)
Геминация	3,1 (31)	2% (20)	1,4% (14)	3,5% (35)	5,2% (52)	0,8% (8)	0,7% (7)	2% (20)	1% (10)	2,9% (29)	2,26% (22,6)
Анафора	16,2% (162)	26,8% (268)	11,7% (117)	19,8% (198)	10,3% (103)	19,4% (194)	15,6% (156)	24,9% (249)	14,5% (145)	14,6% (146)	17,38% (173,8)
Эпифора	4,6% (46)	2% (20)	1,7% (17)	2,4% (24)	4,3% (43)	0,2% (2)	2,9% (29)	2,3% (23)	3,5% (35)	4,5% (45)	2,84% (28,4)
Редиф	0	0	0	0	0	0	0,2% (2)	0	0	0	0,2 (0,02%)

Продолжение Таблицы 1.

Актуализация синтаксических средств речевого воздействия в произведениях русских символистов начала XX века

автор синтаксическое средство речевого воздействия	Анненский И.Ф.	Бальмонт К.Д.	Белый А.	Блок А.А.	Брюсов В.Я.	Волошин М.А.	Иванов В.И.	Мережковский Д.С.	Соловьёв В.С.	Сологуб Ф.К.	Средний речевой показатель
Рефрен	1,4% (14)	1,4% (14)	5,4% (54)	1,2% (12)	0,6% (6)	2,8% (28)	0	1% (10)	0,2% (2)	4,2% (42)	1,82% (18,2)
Анаэпифора	0,2% (2)	0,4% (4)	0	0,5% (5)	0,3% (3)	0,8% (8)	0,2% (2)	0,8% (8)	0,5% (5)	1,2% (12)	0,49% (4,9)
Реддация	0,2% (2)	1,8% (18)	2,1% (21)	1,4% (14)	4,2% (42)	0,8% (8)	0,2% (2)	0,1% (1)	2,7% (27)	2,9% (29)	1,64% (16,4)
Анадиплосис	0,6% (6)	2,6% (26)	0,7% (7)	0,4% (4)	0,8% (8)	0,2% (2)	0,8% (8)	0,6% (6)	1% (10)	0	0,77% (7,7)
Симплока	1% (10)	1,2% (12)	0,8% (8)	0,8% (8)	0,2% (2)	0,3% (3)	0,2% (2)	0,6% (6)	1% (10)	0,8% (8)	0,69% (6,9)
Прямой параллелизм	11,1% (111)	17,8% (178)	9,2% (92)	16,5% (165)	16,9% (169)	23,1% (231)	5% (50)	15,6% (156)	11,4% (114)	18,5% (185)	14,51% (145,1)
Хиазм	1,8% (18)	3% (30)	2,7% (27)	3,6% (36)	2,4% (24)	3,2% (32)	3,2% (32)	2,2% (22)	4,1% (41)	1,7% (17)	2,79% (27,9)
Полный параллелизм	8,2% (82)	13,2% (132)	6,3% (63)	13,2% (132)	12,5% (125)	13,7% (137)	4,5% (45)	10,9% (109)	9% (90)	15,8% (158)	10,73% (107,3)
Неполный параллелизм	4,7% (47)	7,6% (76)	5,6% (56)	6,9% (69)	6,8% (68)	12,6% (126)	3,7% (37)	6,9% (69)	6,5% (65)	4,4% (44)	6,57% (65,7)

Продолжение Таблицы 1.

Актуализация синтаксических средств речевого воздействия в произведениях русских символистов начала XX века

автор синтаксическое средство речевого воздействия	Анненский И.Ф.	Бальмонт К.Д.	Белый А.	Блок А.А.	Брюсов В.Я.	Волошин М.А.	Иванов В.И.	Мережковский Д.С.	Соловьёв В.С.	Сологуб Ф.К.	Средний речевой показатель
Синтаксические фигуры убавления											
Эллипсис	4,7% (47)	6,2% (62)	5,7% (57)	7,5% (75)	4,8% (48)	2,3% (23)	2,9% (29)	5,1% (51)	2,8% (28)	2,9% (29)	4,49% (44,9)
Асиндетон	7,2% (72)	10,9% (109)	10,8% (108)	7,9% (79)	6,7% (67)	5,2% (52)	6,3% (63)	7,2% (72)	13,9% (139)	14,2% (142)	9,03% (90,3)
Просиопезис	0,2% (2)	0	0	0	0,1% (1)	0	0	0,3% (3)	0,1% (1)	0	0,07% (0,7)
Апсиопезис	12,3% (123)	0,9% (9)	6,7% (67)	4,3% (43)	3,5% (35)	8,9% (89)	6,9% (69)	3,3% (33)	2,7% (27)	0,8% (8)	5,03% (50,3)
Синтаксические фигуры перестановки											
Парцеляция	2,1% (21)	1,3% (13)	0,8% (8)	2,2% (22)	0	1% (10)	0,7% (7)	0,3% (3)	1,9% (19)	0,9% (9)	1,22% (12,2)
Скандирование	0	0	0,1% (1)	0	0	0	0	0	0	0	0,01% (0,1)
Тмезис	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Парантезис	12,5% (125)	8,6% (86)	16,8% (168)	17,4% (174)	10,2% (102)	9,1% (91)	11,9% (119)	13,4% (134)	13,7% (137)	12,1% (121)	12,57% (125,7)

*Продолжение Таблицы 1.**Актуализация синтаксических средств речевого воздействия в произведениях русских символистов начала XX века*

автор / синтаксическое средство речевого воздействия	Анненский И.Ф.	Бальмонт К.Д.	Белый А.	Блок А.А.	Брюсов В.Я.	Волошин М.А.	Иванов В.И.	Мережковский Д.С.	Соловьёв В.С.	Сологуб Ф.К.	Средний речевой показатель
Инверсия	16,5% (165)	9% (90)	8,6% (86)	20,9% (209)	8,4% (84)	2,3% (23)	5,4% (54)	17,2% (172)	30,7% (307)	12,6% (126)	13,16% (131,6)
Упорядочение элементов в синт. конструкциях	11,6% (116)	10,4% (104)	2,5% (25)	12,4% (124)	12,8% (128)	14% (140)	4,1% (41)	12,6% (126)	17,4% (174)	11% (110)	10,88% (108,8)
Сложные синтаксические фигуры											
Анаколуф	0,4% (4)	0,2% (2)	0,6% (6)	0,5% (5)	0,7% (7)	0	0,8% (8)	0,6% (6)	0,4% (4)	0,3% (3)	0,45% (4,5)
Амфиболия	0	0,1% (1)	0,3% (3)	0	0	0,5% (5)	0	0	0,1% (1)	0,1% (1)	0,11% (1,1)
Диафора	0	0	0	0	0	0,3% (3)	0,8% (8)	0	0	0,2% (2)	0,13% (1,3)
Антиметабола	0	0	0	0,4% (4)	0	0,1% (1)	0	0,2% (2)	0	0	0,07% (0,7)

Нами была рассмотрена актуализация синтаксических средств речевого воздействия в поэтических текстах русских поэтов-символистов XX века: И.Ф. Анненского, К.Д. Бальмонта, А. Белого, А.А. Блока, В.Я. Брюсова, М.А. Волошина, В.И. Иванова, Д.С. Мережковского, В.С. Соловьёва и Ф.К. Сологуба. Изучив актуализацию синтаксических средств речевого воздействия в поэтических текстах, мы выяснили, что, в общем, чаще всего в рамках проанализированных поэтических текстов авторы используют такие синтаксические средства речевого воздействия, как:

- 1) амплификация (средний речежанровый показатель актуализации амплификации – 25,9%),
- 2) анафора (средний речежанровый показатель актуализации анафоры – 17,38%),
- 3) анажбеман (средний речежанровый показатель актуализации анажбемана – 16,8%).

Реже всего авторы проанализированных поэтических текстов прибегают к таким синтаксическим средствам речевого воздействия, как:

- 1) тмезис (средний речежанровый показатель актуализации тмезиса – 0),
- 2) скандирование (средний речежанровый показатель актуализации скандирования – 0,01%),
- 3) редиф (средний речежанровый показатель актуализации редифа – 0,02%) (см. табл. 1).

Актуализация синтаксических средств речевого воздействия отдельного автора может существенно отличаться от среднего речежанрового показателя, например: В.С. Соловьёв чаще других синтаксических средств речевого воздействия использует в своих произведениях инверсию – 30,7% (ср. со средним речежанровым показателем актуализации авторами инверсии – 13,6%); В.И. Иванов

совершенно не использует рефрен (ср. со средним речевым показателем актуализации авторами рефрена – 1,82%); В.Я. Брюсов – парцелляцию (ср. со средним речевым показателем актуализации авторами парцелляции – 1,22%); Ф.К. Сологуб – анадиплозис (ср. со средним речевым показателем актуализации авторами анадиплозиса – 0,77%); А. Белый – анаэпифору (ср. со средним речевым показателем актуализации авторами рефрена – 0,49%); М.А. Волошин – анаколуф (ср. со средним речевым показателем актуализации авторами рефрена – 0,45%) (см. Табл. 1). Мы считаем, что это явление можно объяснить следующим образом. В то время как средний речевым показатель характеризует особенности, общие для всех поэтов-символистов, отклонения от среднего речевого показателя указывают на индивидуальные характеристики речевого поведения авторов поэтических текстов.

Литература:

1. **Гаспаров М.Л.** Избранные труды. Т.1. О поэтах М.: Языки русской культуры, 1997; 660 с.
2. **Хазагеров Т.Г., Ширина Л.С.** Грамматические тропы // Беседы о риторике [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.relga.rsu.ru/n53/rus53.htm>
3. **Зарецкая Е.Н.** Риторика. Теория и практика речевой коммуникации / Риторика: Теория и практика речевой коммуникации Е.Н. Зарецкая. - 4. изд. М.: Дело: Акад. нар. хоз-ва при Правительстве Рос. Федерации, 2002 - 477 с.
4. **Корольков В.И.** Фигуры стилистические [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.cultinfo.ru/fulltext/1/001/008/116/030.htm>
5. **Платонова О.В.** Средства речевой выразительности. М.: Норма: ИНФРА-М, 1999 - 549 с.

6. **Балыхина Т.М., Лысякова М.В., Рыбаков М.А.** Речевые фигуры и тропы // Русский язык и культура речи [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://web-local.rudn.ru/web-local/uem/ido/6/rlang/rl6.html>
7. **Лагута О.Н.** Словарь стилистических терминов. Практические задания. Часть 1. Учебно-методическое пособие / Отв. ред. Н.А. Лукьянова. Новосибирск: Новосибирский госуниверситет, 1999. - 71 с.
8. **Хазагеров Г.Г.** Политическая риторика // [Учеб. по полит. красноречию] Хазагеров Г.Г. М.: Никколо-Медиа, 2002 - 313 с.
9. **Хазагеров Т.Г., Николаев С.Г.** Стилистические фигуры в ораторской речи // - Ростов-на-Дону: Общество «Знание» РСФСР Ростовская обласная организация, 1986 – 20 с.
10. **Бушев А.Б.** Культура философского мышления: языковая личность [Электронный ресурс], 2003. – Режим доступа: www.humanites.edu.ru/db/msg/302
11. **Лазарев В.А., Беляева И.В.** Синтаксические средства передачи количественной оценки и их прагматические свойства // Актуальные проблемы современной лингвистики: Материалы Всерос. науч. конф., посвящ. 85-летию юбилею, проф. А.Я. Загоруйко. Ростов-на-Дону: Изд-во РГПУ, 2005. – 236 с. С. 110 – 114
12. **Лотман Ю.М.** О поэтах и поэзии // Анализ поэтич. текста. Ст. и исслед. Заметки. Рецензии. Выступления Ю.М. Лотман; [Вступ. ст. М.Л. Гаспарова]. СПб.: Искусство-СПБ, Б. г., 1996 - 846 с.
13. **Hermes Eberhard** Abiturwissen Lyrik. – Stuttgart; Düsseldorf; Leipzig: Klett, 1999. - 160 S.
14. **Арнольд И.В.** Стилистика современного английского языка. Стилистика декодирования. Л.: Просвещение: Ленингр. отд-ние, 1981 - 295 с.

15. **Виктрова Л.В., Поленова Г.Т., Чуриков М.П.** Практикум по интерпретации художественного текста / Авторы составители Л.В. Викторова, Г.Т. Поленова, М.П. Чуриков. Таганрог: Изд-во Таганрог. гос. пед. ин-та, 2003. – 96 с.
16. **Николаева Е.С.** Речевые актуализаторы-эмотивы скрытой стратегии эмоционального / неэмоционального речевого поведения // Актуальные проблемы современной лингвистики: Материалы Всерос. науч. конф., посвящ. 85-летнему юбилею, проф. А.Я. Загоруйко. – Ростов-на-Дону: Изд-во РГПУ, 2005. – 236 с. С. 149 – 153
17. **Баевский В.С.** История русской поэзии: 1730 – 1980. Компендиум. М.: Новая школа, 1996, 320 с.
18. **Лотман Ю.М.** Лекции по структуральной поэтике. // [Ю.М. Лотман и тартуско-московская семиотическая школа] [Электронный ресурс], 1994. - Режим доступа: <http://www.ruthenia.ru/lotman/papers/lsp/2.html>
19. **Гофман В.** Стихотворения / От символистов до обэриутов. Поэзия русского модернизма. Антология: В 2 кн. Кн. 1. / Сост. А. Кобринский, О. Лекманов. М.: Эллис Лак 2000, 2001. – 703 с. С. 252 - 256
20. **Брюсов В.Я.** Стихотворения [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.itlibitum.ru/library>
21. **Волков А.А.** Курс русской риторики [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.klikovo.ru/db/book/msg/2833>
22. **Соловьев В.С.** Стихотворения [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.litera.ru/stixiya/authors/solovev/all.html>
23. **Sandig Barbara** Stilistik: Sprachpragmatische Grundlegung der Stilbeschreibung 1. Aufl. Berlin, New York: de Gruyter, 1978. 204 S.
24. **Высоцкий В.С.** Стихи и проза / Составитель А. Поляковский. Туркменистан, 1988 – 256 с.

25. **Ахматова А.А.** Стихотворения / Русская советская поэзия. Сб. стихов / Авт.-сост. Л.П. Кременцов. Ташкент: Уквитучи, 1984. – 400 с. С.45 – 52
26. **Белый А.** Стихотворения [Электронный ресурс], 2005. – Режим доступа: <http://www.litera.ru/stixiya/authors/belyj/all.html>